

Example assessment: A-level French speaking test

This resource comprises three speaking tests for A-level Paper 3 speaking. A sound file of each test is available and the transcripts of these recordings, along with the relevant assessment materials and mark schemes, are contained in this resource. Also included is a commentary for each test, with the marks awarded. The resource aims to show how the mark scheme is applied and how the tests should be conducted.

Contents

Assessment criteria	3
---------------------	---

Student one

• Individual research project	6
• Transcript	6
• Commentary and marks	9
• Candidate record form	11

Student two

• Individual research project	13
• Transcript	13
• Commentary and marks	16
• Candidate record form	18

Student three

• Individual research project	20
• Transcript	20
• Commentary and marks	23
• Candidate record form	25

Assessment criteria

Individual research project

A04 Presentation of individual research project	
Mark	Descriptors
5	Thorough knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.
4	Good knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.
3	Reasonable knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.
2	Limited knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.
1	Very limited knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.
0	Nothing in the presentation is worthy of a mark.

A01 Discussion of individual research project	
Mark	Descriptors
9-10	Delivery is fluent throughout. The ideas and opinions expressed are nearly always developed, independently of prompts. Students engage very well in the discussion and give an appropriate response to nearly all questions.
7-8	Delivery is mainly fluent. The ideas and opinions expressed are mostly developed, independently of prompts. Students engage well in the discussion and give an appropriate response to most questions.
5-6	Delivery is sometimes fluent. The ideas and opinions expressed are sometimes developed, independently of prompts. Students engage reasonably well in the discussion and give an appropriate response to some questions.
3-4	Delivery is occasionally fluent. The ideas and opinions expressed are occasionally developed, independently of prompts. Students engage to a limited extent in the discussion and give an appropriate response to a few questions.
1-2	Delivery is rarely fluent. The ideas and opinions expressed are rarely developed, independently of prompts. Students engage to a very limited extent in the discussion and give an appropriate response to very few questions.
0	Nothing in the performance is worthy of a mark.

Notes

Fluency is defined as delivery at a pace which reflects natural discourse, although not of the level associated with a native speaker. Hesitation and pauses may occur to allow for a word to be found, for a phrase to be formulated or for self correction and/or repair strategies to be used. The use of self correction and/or repair strategies will not be penalised.

Award the higher mark in the band if you would have considered placing the response in the band above, award the lower mark in the band if you would have considered placing the response in the band below.

A03 Discussion of individual research project	
Mark	Descriptors
9-10	A wide range of vocabulary and complex language and a good knowledge of appropriate idiom are demonstrated. Highly accurate application of grammar with occasional minor errors. Pronunciation and intonation are very good.
7-8	A good range of vocabulary and complex language and some knowledge of appropriate idiom are demonstrated. Mostly accurate application of grammar with some minor errors. Pronunciation and intonation are good.
5-6	Some variety of vocabulary and complex language is demonstrated. Accurate application of grammar is uneven. Pronunciation and intonation are fairly good.
3-4	Little variety of vocabulary and structures is demonstrated. Accurate application of grammar is limited. Pronunciation and intonation are mostly intelligible.
1-2	Very little variety of vocabulary and structures is demonstrated. Accurate application of grammar is very limited. Pronunciation and intonation are poor.
0	Nothing in the performance is worthy of a mark.

Notes

Pronunciation and intonation are not expected to be of native speaker standard.

Serious errors are defined as those which adversely affect communication.

Award the higher mark in the band if you would have considered placing the response in the band above, award the lower mark in the band if you would have considered placing the response in the band below.

Idiom refers to a form of expression that is particular to the target language.

Minor errors include:

Incorrect genders and consequential errors of agreement.

Serious errors include:

- incorrect verb forms especially irregular forms
- incorrect use of pronouns
- missing or incorrect agreements of adjectives or past participles.

Complex language includes:

- use of pronouns of all types
- tenses that support conceptual complexity (as in *si* sentences)
- connectives supporting a range of subordinate clauses including those requiring subjunctive
- constructions with verbs and verbs followed by infinitive with correct preposition
- use of present and past participles.

A04 Discussion of individual research project	
Mark	Descriptors
9-10	Excellent critical and analytical response From the research carried out, the student has acquired thorough knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Students consistently select relevant information to support their arguments. They consistently use appropriate evidence to justify their conclusions, demonstrating an excellent evaluation of their chosen topic.
7-8	Good critical and analytical response From the research carried out, the student has acquired good knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Students often select relevant information to support their arguments. They often use appropriate evidence to justify their conclusions, demonstrating a good evaluation of their chosen topic.
5-6	Reasonable critical and analytical response From the research carried out, the student has acquired reasonable knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Students sometimes select relevant information to support their arguments. They sometimes use appropriate evidence to justify their conclusions, demonstrating a reasonable evaluation of their chosen topic.
3-4	Limited critical and analytical response From the research carried out, the student has acquired some knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Students occasionally select relevant information to support their arguments. They occasionally use appropriate evidence to justify their conclusions, demonstrating a limited evaluation of their chosen topic.
1-2	Very limited critical and analytical response From the research carried out, the student has acquired a little knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Students rarely select relevant information to support their arguments. They rarely use appropriate evidence to justify their conclusions, demonstrating a very limited evaluation of their chosen topic.
0	The student fails completely to engage with the discussion.

Notes

Award the higher mark in the band if you would have considered placing the response in the band above; award the lower mark in the band if you would have considered placing the response in the band below.

Student one

Individual research project

Presentation

Ayant étudié L'auberge espagnole au cours de l'année dernière j'ai décidé de choisir un autre film de Cédric Klapisch pour mon projet de recherche cette année, c'est-à-dire Les poupées russes. J'ai lu des articles et des revues sur ce film mais mon projet est basé principalement sur le film lui-même. Dans ce film il s'agit toujours de la vie de Xavier qui est aussi le personnage principal de l'auberge espagnole quelques années après son retour en France de Barcelone. En effet beaucoup des personnages sont ceux que nous avons rencontrés pour la première fois dans l'auberge espagnole car les amis se réunissent dans la ville de St Pétersbourg pour le mariage de William – le frère de Wendy qui est venu rendre visite à sa sœur dans l'appartement de Barcelone – avec une jeune fille russe, Natasha. Pourtant l'intérêt principal de ce film reste le personnage et la vie de Xavier. Sa vie n'a pas beaucoup changé depuis sa participation, à Barcelone, au programme Erasmus. Il a essayé, sans succès d'achever son rêve de devenir romancier mais la réalité est qu'il gagne sa vie à créer des scénarios débiles pour des feuilletons télévisés. Côté professionnel, Xavier n'a pas encore réussi. Sur le plan romantique, Xavier n'a pas encore réussi, non plus. Au cours de ce film il recherche la fille de ses rêves, et après une suite de liaisons ratées, il se retrouve avec Wendy, l'étudiante britannique qui était avec lui à Barcelone. Il tombe follement amoureux d'elle et arrive enfin à trouver le bonheur et l'amour. Pourtant, suite à son infidélité avec un mannequin dont il écrit la biographie, son rapport avec Wendy est complètement gâché. Finalement, c'est à St Pétersbourg, lors du mariage de William, que Xavier et Wendy sont réunis, et à la fin du film, il a enfin retrouvé le bonheur avec elle.

Discussion

Ex *Très bien. Merci pour la présentation. Alors vous avez dit que vous avez consulté des revues au sujet de ce film. Est-ce que toutes les revues sont positives ?*

St *Pas toutes, non, mais la plupart oui, elles sont très positives. Surtout en ce qui concerne les thèmes que Klapisch aborde dans ses films qui sont très modernes, qui ont un rapport à la vie contemporaine. Donc, la pression de réussir dans la vie, les attentes des parents, des copains, la rivalité qui existe entre les gens, la pression de trouver un ou une partenaire et, à cet égard, la sexualité – comme beaucoup de cinéastes français, Klapisch semble fasciné par les rapports humains.*

Ex *Oui, vous avez déjà mentionné Xavier.*

St *Oui. Xavier a de la difficulté à trouver son identité et cela se manifeste dans ses rapports très peu satisfaisants. Il n'est jamais content de sa vie telle qu'elle est ou d'un rapport tel qu'il est ; il veut toujours trouver quelque chose de meilleur, quelque chose de différent. Mais en même temps on a l'impression qu'il veut vivre selon ce que les autres attendent de lui donc il y a un conflit entre sa propre volonté et ce que les autres veulent qu'il devienne.*

Ex *C'est un personnage plutôt agaçant, n'est-ce pas ? Enfin, vous, en tant que jeune fille, comment trouvez-vous Xavier ?*

- St** *Je pense que vous avez trouvé le mot juste ; il est agaçant. Parce que c'est toujours un petit garçon, un gamin. Depuis son année sabbatique à Barcelone dans l'Auberge Espagnole, il n'a pas du tout mûri. Il semble incapable de prendre la vie au sérieux – ce qui est une qualité, peut-être, à un certain âge, quand on est ado, mais plus on vieillit, plus ce refus chez lui de prendre la vie au sérieux devient vexant. Si c'était un de mes copains, je ne le supporterais pas longtemps.*
- Ex** *Alors vous avez dit que la plupart des revues sont positives mais ...*
- St** *Oui, certaines sont assez négatives.*
- Ex** *Pourquoi ? Enfin, qu'est-ce qu'on critique ?*
- St** *Le fait qu'il y a tellement de similarités entre les deux films. Un critique a appelé ce film l'auberge espagnole – la suite.*
- Ex** *Ce n'est pas justifié ?*
- St** *Un peu peut-être mais je pense que dans les poupées russes il y a quand même d'autres histoires intéressantes comme, par exemple, le rapport entre William et Natasha. Et cela est important justement parce que William qui avant était vraiment le jeune ado peu responsable, peu sérieux, toujours en train de se saouler et même de se droguer, a connu le coup de foudre, a réussi pendant une année à apprendre le russe pour pouvoir communiquer avec la fille qu'il adore, et il va maintenant se marier avec elle. Donc il y a une sorte de contraste entre William et Xavier.*
- Ex** *A votre avis, est-ce que Klapisch pense que l'amour est vraiment possible entre deux personnes ?*
- St** *Klapisch pense – enfin c'est ce que je crois – que l'amour est difficile. Que ce n'est pas quelque chose de donné. Qu'il faut qu'un couple fasse un grand effort pour garder l'amour une fois qu'ils l'ont trouvé. Il y a pas mal de rapports négatifs, destructeurs même, au cours du film – entre Wendy et son copain anglais ; entre Isabelle et ses copines lesbiennes ; entre Xavier et beaucoup, beaucoup de filles. Il y a des ruptures parce qu'un ou une partenaire dans un couple n'est pas assez attentif / attentive aux besoins de l'autre.*
- Ex** *Comment est-ce que Klapisch traite le thème de la famille ?*
- St** *Là aussi je pense que ce film reflète bien ce que la famille est devenue au 21ème siècle. Les parents de Xavier sont séparés, peut-être même divorcés, nous ne savons pas exactement, et la mère de Xavier a rencontré quelqu'un d'autre et elle s'est installée chez lui. Martine, l'ancienne petite amie de Xavier, a un fils Lucas dont le père est absent : donc une famille quasi monoparentale. Xavier, il faut le dire, a de meilleurs rapports avec sa maman que dans le passé mais nous ne savons pas trop comment il s'entend avec son père. Les parents de Wendy et William quand ils viennent pour le mariage se disputent tout le temps ; ils sont déjà divorcés et on a l'impression que les enfants ont été touchés par leur divorce.*
- Ex** *Bon OK. Alors si on parlait maintenant un peu plus généralement de Klapisch. C'est marqué sur votre liste de sources et de documentation que vous avez recherché ses débuts dans le cinéma. Expliquez-moi un peu comment il est devenu cinéaste.*

- St** *Il a fait ses études en France à Paris avant d'aller étudier le cinéma à l'université de New York et c'est là qu'il fait ses premiers courts-métrages. Puis de retour en France il travaille comme électricien sur plusieurs longs métrages*
- Ex** *Comme électricien pas comme metteur-en-scène ?*
- St** *Comme électricien, oui. Klapisch voulait à tout prix assister au tournage de films et il était prêt à accepter n'importe quel rôle dans le studio. C'est comme ça qu'il a appris les ficelles du métier.*
- EX** *Mais comment est-il devenu réalisateur ?*
- St** *Il a réalisé un premier court métrage en France en mil neuf cents quatre-vingt-dix-neuf – il avait alors vingt-huit ans - et ce film était un véritable succès et a fait beaucoup parler de lui. Le titre du film Ce qui me meut deviendra plus tard le nom de la maison de production de Klapisch. Il a fait un téléfilm sur les Années Lycée et c'est ça qui l'a vraiment lancé. Cela a aussi marqué le début de sa collaboration avec l'acteur Romain Duris.*
- Ex** *Oui ils ont beaucoup travaillé ensemble. Vous pensez que ça marche, cette collaboration ?*
- St** *A mon avis, oui, cela marche bien.*
- Ex** *Ne pensez-vous pas que Duris risque de se définir, professionnellement, comme Xavier ? En tant qu'acteur il est capable de jouer un seul rôle, non ?*
- St** *Je crois que cela serait le cas s'il n'avait interprété que ce rôle de Xavier mais je sais qu'il a joué dans beaucoup d'autres films dont certains réalisés par Klapisch mais d'autres réalisés par d'autres metteurs-en-scène.*
- Ex** *Klapisch dit que son cinéma c'est le cinéma de la mondialisation.*
- St** *Oui, j'ai vu cela dans une interview qu'il a faite pour Unifrance.*
- Ex** *Vous avez compris ce qu'il veut dire ?*
- St** *Je crois qu'il dit cela parce que son cinéma reflète notre mode de vie actuel qui est un mode de vie mondialisé. Les gens ne restent plus dans leur propre coin ; ils voyagent beaucoup – les grandes entreprises ont des succursales un peu partout dans le monde donc on a la possibilité de travailler dans d'autres pays et de connaître d'autres cultures. Klapisch est fasciné par le partage des langues et cultures. Ce n'est pas une coïncidence que William s'en va chercher Natasha en Russie, que Xavier se déplace entre Londres et Paris.*
- Ex** *OK. Alors Klapisch est un metteur-en-scène français, n'est-ce pas ? Qu'est-ce qu'il y a dans ses films qui les marquent comme des films français – à part le dialogue, bien sur.*
- St** *Je dirais que ses films sont pleins de petits aperçus sur la vie française, la culture française.*
- Ex** *Comment est-ce qu'on peut dire cela pour un film qui est tourné à St-Petersbourg ?*

- St** *Une partie du film a été tourné là-bas, c'est vrai, mais la plupart du film se déroule en France – à Paris. Et c'est une capitale authentique que Klapisch nous montre –rues, avenues, boulevards, transports en commun, boutiques, cafés et restaurants. C'est la vie parisienne.*
- Ex** *Sur le plan technique en quoi consiste la qualité du cinéma de Klapisch ?*
- St** *A mon avis, c'est un des premiers réalisateurs français à abandonner la façon plus conventionnelle de tourner un film en faveur de la camera numérique. Selon les critiques que j'ai lues, cela donne plus de spontanéité et de réalisme à un film.*
- Ex** *Ah bon. Comment exactement ?*
- St** *Parce que la camera numérique est plus puissante. Plus sensible aussi. Donc pour l'éclairage on peut avoir un éclairage naturel. Par exemple si on veut filmer le visage d'un acteur éclairé par la flamme d'une bougie, on peut faire cela sans qu'un éclairage supplémentaire soit nécessaire. Normalement il faudrait cacher une petite lampe derrière la bougie pour que l'effet marche mais ce n'est plus nécessaire avec la camera numérique.*
- Ex** *Cela donne plus de liberté au réalisateur, je suppose ?*
- St** *Oui et plus de possibilités de manipuler les images. Une technique que Klapisch utilise beaucoup c'est l'écran splitté...*
- Ex** *Quand on voit deux perspectives, enfin deux images en même temps.*
- St** *Oui c'est ça. Mais chez Klapisch c'est souvent beaucoup plus que deux perspectives ... quelquefois il montre jusqu'à cinq ou six images différentes en même temps.*
- Ex** *C'est pas difficile à regarder ?*
- St** *Oui quelquefois. Mais cette technique permet au réalisateur de présenter par exemple la réaction de plusieurs personnages à un événement en même temps, ce qui est plus naturel car si on est dans un groupe, on ne regarde pas une seule personne, on regarde tous ceux qui sont dans le groupe.*

Commentary

Individual research project presentation

This is primarily a summary of the film *Les poupées russes* but within the time available the student conveys a lot of information about the film in a very concise way. The content also goes beyond narrative detail with evidence of opinion and analysis included.

Assessment of performance

A0	Mark	Comments
AO4	5	Thorough knowledge and understanding of the area of study are evident in the presentation.

Discussion of individual research project

The opening question is designed to bring in material other than the film from the student's research and concentrate on what the critics think of the film. The student outlines the positive views about the themes Klapisch deals with and enumerates these very succinctly and effectively. She also gives a very good and accurate analysis of the character of Xavier. The focus then switches to the not so positive reviews of the film and the student deals well with this question. The examiner asks questions about the themes of love and family as explored by Klapisch in this film and the knowledge demonstrated by the student is detailed. The student makes very good use of knowledge to justify her points of view and opinions. The examiner then takes the student back to the list of sources and moves the discussion to a consideration of Klapisch's debut as a film maker and his career. Much of the content of the answer here is factual but the examiner ensures that opportunities are provided for opinions and views to be expressed. All aspects that are covered in the discussion are well handled by the student and the overall impression is that the topic has been well researched and her knowledge is comprehensive.

Assessment of performance

AO	Mark	Comments
AO1	10	Delivery is fluent throughout. Ideas and opinions are nearly always developed independently of prompts. Student engages very well in discussion and gives an appropriate response to all questions
AO3	9	Wide range of vocabulary and complex language. Highly accurate application of grammar with occasional minor errors. Pronunciation generally very good but some mispronunciation and therefore the lower of the two marks is awarded
AO4	10	Excellent critical and analytical response. Through knowledge and understanding relevant to the chosen topic. Relevant information consistently selected to support arguments. Consistent use of appropriate evidence to justify conclusions; excellent evaluation of chosen topic
	34/35	
TOTAL	58/60	

Candidate record form



2017 candidate record form

A-level French, German and Spanish

Component 3 – Speaking Test

This form must be kept with the recordings and sent to (or retained by) the AQA examiner. The declarations should be completed by the candidate and teacher as indicated.

☒ A-level French
7652

☐ A-level German
7662

☐ A-level Spanish
7692

☐ Teacher conducted
3T

☐ Visiting examiner option
3V

Centre number

[Click here to enter.](#)

Centre name

[Click here to enter text.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

Student 1

Candidate declaration

From time to time we use examples of candidates' work (in paper form and electronically) within our guidance materials to illustrate particular points. If your work appears in AQA materials in this context and you object to this, please contact us and we will remove it on reasonable notice.

I have read and understood the above. I confirm I produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment and that I have not used as material for my research project either of the works I have studied for Paper 2.

Candidate signature.

Date

[Click here to enter a date.](#)

Teacher declaration

I confirm the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied (to the best of my knowledge) that the work produced is solely that of the candidate.

Teacher signature.

Date

[Click here to enter a date.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

[Click here to enter text.](#)

To be completed by the candidate

Subject/title of research project

[Les poupées russes](#), director [Cedric Klapisch](#)

Provide at least one online source which you have used

1 [www.cedric-klapisch.com/les-poupees-russes](#)

Provide one further resource which you have used

2 Un long [entretien avec Cedric Klapisch](#) - Youtube

List below further sources and/or headings to indicate the scope of your research. Apart from the titles of published sources, the headings must be in English. You may list up to 8 sources and/or headings. These may include online sources. The total number of words should be no more than 80 words.

3 [Cinéma contemporain – revues et critiques: les poupées russes](#)

4 [Qui est Cedric Klapisch?](#) Radio France, mars 2006

5 [Les poupées russes : du déjà vu – Le Parisien](#), mai 2006

6 [Duris-Klapisch: comment marche ce partenariat?](#) Allo-Cine 2011 (35 words)

7

8 [Click here to enter text.](#)

9 [Click here to enter text.](#)

10 [Click here to enter text.](#)

The individual research project must **not** be based on a book or film which you have studied for Paper 2.

Books/film studied for Paper 2:

1 [Cedric Klapisch: L'auberge espagnole](#)

2 [Philippe Grimbert: Un secret](#)

To see how we comply with the Data Protection Act 1998 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk/privacy

2 of 2

Student two

Individual research project

Presentation

Ex *D'accord. Vous avez deux minutes pour m'en parler. Allez-y je vous écoute.*

St *Le **Parc Astérix** est un complexe touristique comprenant un parc à thèmes et un hôtel ouvert le 30 avril 1989 et géré par la Compagnie des Alpes depuis 2002. Le parc à thème est consacré à l'univers de la bande dessinée : Astérix. Il est situé à Plailly, dans l'Oise, à une trentaine de kilomètres de Paris.*

Jack Lang, ministre de la Culture a inauguré le site le 27 avril 1989 après deux ans de travaux. Les premiers visiteurs y sont accueillis le 30 avril . Le parc de loisirs de 22 hectares est composé à l'époque de cinq quartiers thématiques. Le site de loisirs a reçu 20 000 visiteurs le premier week-end d'exercice. Les premières semaines, le parc est victime de son succès et le public en est excédé. La gestion des foules pose problème. La fréquentation dominicale est significativement plus élevée que prévu. Elle a pour conséquence la fermeture du parc à plusieurs reprises en raison de l'encombrement excessif le dimanche. La bretelle autoroutière n'est pas assez longue, les parkings de 8 500 places se remplissent trop lentement, les quelques attractions ne tournent pas suffisamment vite, la capacité est trop faible et surtout le nombre de places assises dans les restaurants est insuffisant. C'est cinq ans après son ouverture que le parc est devenu rentable pour la première fois et chaque année le nombre de visiteurs a augmenté. Avec 1 723 000 visiteurs, le parc reprend en 2012 la deuxième position du classement français, devant le Futuroscope et reste derrière le complexe Disneyland Paris.

Discussion

Ex *Merci beaucoup. Alors vous l'avez visité déjà, le Parc Astérix ?*

St *Oui, j'ai allée en 2012 quand j'avoir douze ans.*

Ex *Et cela vous a plu ?*

St *Comment ?*

Ex *Est-ce que vous avez aimé le parc ?*

St *Ah oui, beaucoup. C'était très intéressant.*

Ex *Alors vous avez parlé des problèmes qu'on a connus lors de l'ouverture du parc, quand le parc a ouvert ses portes pour la première fois. Ces problèmes sont résolus maintenant ?*

St *Oui. Mais comme dans tous les parcs à thèmes il faut attendre un longtemps pour toutes les attractions.*

Ex *OK. Alors le Parc Astérix ... pourquoi ce nom ? Qui est Astérix ?*

St *Astérix, d'abord c'était Astérix le Gaulois, est une série de bande dessinée franco-belge créée en mil neuf cent cinquante neuf par le scénariste français René Goscinny et le dessinateur français Albert Uderzo dans le no 1 du journal français Pilote. Le*

personnage principal de cette histoire est le guerrier Astérix qui peu après la conquête romaine poursuit la lutte contre l'envahisseur avec les autres habitants de son village.

Ex *Et vous avez lu cette bande dessinée ? C'est sur votre liste.*

St *Oui. J'ai essayé la lire en français mais c'était trop difficile de comprendre. En anglais c'était un peu plus facile.*

Ex *Vous avez apprécié l'humour ?*

St *Pas complètement, non. Il y a beaucoup de références à l'histoire et la culture français que je ne comprends pas.*

Ex *Alors comment est-ce que la bande dessinée a influencé le décor ou les attractions du parc ?*

St *Les noms des attractions sont dans le même style que la bande dessinée – par exemple il y a des adaptations de noms comme l'aire de jeux Panoramix, une montagne russe qui s'appelle Goudurix, et une attraction qui s'appelle Discobelix. Aussi tout l'architecture du parc est basée sur un style romain ou Viking, qui reflète les caractéristiques de la bande dessinée. On peut rencontrer aussi les personnages d'histoires de la bande dessinée – des employés qui sont déguisement : on peut avoir la photo prendre avec ces personnages. C'est amusant pour les petits enfants.*

Ex *Est-ce que c'est un parc qui est principalement pour les très petits ?*

St *Ah non. Il y a quelque chose pour tout la famille. Il y a des montagnes russes qu'on appelle sensations fortes et c'est vraiment des attractions qui font peur, qui montent et qui descendent rapidement, mais il y a aussi manèges, aires de jeux et spectacles.*

Ex *Alors, imaginons que je veux visiter le parc avec ma famille. Quels conseils me donneriez-vous ?*

St *Pour les attractions ?*

Ex *Pour que je puisse profiter au maximum de ma visite.*

St *Quand je fais mes recherches j'ai visité le site web du parc Astérix. C'est utile de regarder cela.*

Ex *Pourquoi ?*

St *Parce qu'on peut faire un virtuel tour du parc, on peut voir les attractions et on peut voir où ils sont situés. On peut lire les opinions des autres visiteurs sur les différentes attractions. Avec le site web on peut planifier la visite. On peut réserver une table dans un restaurant et on peut choisir un repas avant de la visite.*

Ex *Et pour vraiment profiter de la visite, il faut passer combien de temps là-bas, à votre avis ? Une journée ?*

St *Non. Plus que cela parce qu'il y a si beaucoup d'attractions. Moi je recommanderais deux jours pour une première visite avec la nuit dans un hôtel.*

Ex *Cela revient cher ?*

St *Pardon. Je ne comprends pas.*

- Ex** *Est-ce que c'est cher. Est-ce que c'est très couteux de passer une nuit dans un hôtel dans le parc ?*
- St** *Un séjour qui donne un billet d'entrée pour 2 jours, une nuit à l'hôtel et le petit-déjeuner coûte cent-vingt-cinq euros par personne.*
- Ex** *Donc pour une famille de quatre personnes cela coûterait cinq cents euros.*
- St** *Oui. Mais il y a offres pour les séjours plus longtemps.*
- Ex** *Parlons un peu des transports pour arriver au parc. Vous avez dit que c'est à 30 kilomètres de Paris – donc il faut y aller en voiture ?*
- St** *Au début il faut aller au parc soit en voiture, soit en autocar. Mais maintenant il y beaucoup plus possibilités. On peut prendre le RER de la gare du Nord à l'aéroport Charles de Gaulle et là il y a une navette pour le parc Astérix. Il y a aussi des navettes de centre de Paris. De Lille il y a un service de bus. Beaucoup de visiteurs vont en voiture : il y a des parkings près de le parc.*
- Ex** *Et l'impact du parc sur la région, est-ce que c'est quelque chose de positif ?*
- St** *Oui, je pense que c'est positif. Le développement du parc donne beaucoup de possibilités d'emplois. La section Recrutement sur le site web donne les détails. Il y a emplois dans la vente, dans l'hôtellerie et la restauration, dans la finance, l'informatique, le marketing et la communication, et dans la maintenance technique de les attractions, bien sur.*
- Ex** *Mais est-ce que le parc est ouvert toute l'année ?*
- St** *Non, pas toute l'année. Du mois d'avril au mois d'octobre.*
- Ex** *Donc la plupart de ces emplois ne sont que saisonniers.*
- St** *Saisonniers ? Je ne comprends pas.*
- Ex** *Les employés travaillent seulement pendant la saison touristique.*
- St** *Ah oui, c'est vrai. Mais il y a beaucoup de possibilités d'emplois pour les étudiants et ils sont offerts aussi des stages de formation. Et puis il y a emplois artistiques pour les spectacles et les personnes déguisés comme personnages de la bande dessinée.*
- Ex** *Et comment sont les visiteurs ?*
- St** *Comment ils sont ?*
- Ex** *Oui. Vous avez dit qu'il y a quelque chose pour toute la famille. Est-ce que ce sont principalement des familles qui y vont ? Est-ce qu'il y a quelque chose même pour les grands-parents ? Pour les petits bébés ?*
- St** *Oui, je dirais que c'est un parc de loisirs qui appelle tous les âges. La bande dessinée d'Astérix est une partie importante de le culture français. C'est une chose que les enfants lit ...euh lu et que tous les Français apprécier. Mais ce n'est pas seulement pour les familles. Il y a aussi groupes des jeunes qui vont pour avoir un bon temps: pendant les vacances il y a des accompagnateurs qui organisent les visites au Parc.*

- Ex** *Et les visiteurs, ce sont principalement des Français ?*
- St** *Oui, pour la plupart mais il y a visiteurs des autres nationalités comme Belges, Hollandais, Britanniques par exemple.*
- Ex** *Pourquoi, à votre avis, est-ce que les parcs comme ça sont si populaires ?*
- St** *C'est parce que les attractions. Les montagnes russes qui sont vraiment passionnantes. Les gens aiment cette sorte d'aventure et un peu le danger de ces attractions.*
- Ex** *Oui et je suppose qu'il faut toujours avoir du nouveau, avoir quelque chose d'encore plus passionnant si on va continuer à attirer les touristes. Une dernière question, alors. Vous avez regardé le recrutement sur le site web. Est-ce que vous aimeriez travailler au Parc Astérix ?*
- St** *Je pense que pour un travail d'été cela est bien. Je serai possible de pratiquer mon français : mais je ne voudrais pas travailler là tout le temps.*
- Ex** *D'accord. Et bien, écoutez, merci beaucoup pour cette discussion. End of test.*

Commentaries

Individual research project presentation

This is a mainly factual account of the early days of the *Parc Astérix* but there are judgements and evaluative comments contained in the presentation. It sounds as if it might have been lifted directly from the internet but it is clearly delivered and the detailed knowledge is there. The most up to date reference is 2012 which is slightly out of date.

Assessment of performance

AO	Mark	Comments
AO4	4	Good knowledge of the area of study evident in the presentation

Discussion of individual research project

The discussion begins with the opportunity for the student to talk about her visit to the theme park but there is little detail or development. The student responds more fully when invited to explain the significance of *Astérix* and there is some detailed knowledge provided here. The student deals more effectively with questions where she sees a clear link with what she has read and learned from her research rather than more general discussion points. The examiner changes the approach slightly by asking the student's advice for a visit to the theme park. The intention here is to incorporate into the discussion some of the information that the student will have gleaned from the sources listed on her IRP form. The responses from the student are mainly factual but this does constitute valid AO4 Knowledge of the research topic. Transport links are taken as a starting point in the next stage of the discussion to prepare the ground for introducing an evaluation of the impact of the theme park on the region. With this student, the discussion has to be quite carefully structured. The student successfully makes some judgements about the economic impact and these are supported by evidence from her research. Likewise with the remainder of the discussion the student shows that she can support her arguments and opinions with evidence from what she has learnt. Although, inevitable with a topic like this, the factual nature of the responses at times make it sound more like a tourists' guide to the theme park.

Assessment of performance

AO	Mark	Comments
AO1	7	Delivery is mainly fluent. Ideas and opinions are mostly developed independently of prompts. Student engages well in the discussion and gives an appropriate response to most questions
AO3	6	Accurate application of grammar is uneven. Some variety of vocabulary and complex language is demonstrated. Pronunciation and intonation are fairly good.
AO4	8	The student has acquired good knowledge and understanding of the culture and society relevant to the chosen topic. Relevant information to support arguments often selected. Appropriate evidence used to justify conclusions.
	25/35	
TOTAL	40/60	

Candidate record form



2017 candidate record form

A-level French, German and Spanish
Component 3 – Speaking Test

This form must be kept with the recordings and sent to (or retained by) the AQA examiner. The declarations should be completed by the candidate and teacher as indicated.

- | | | |
|--|---|--|
| ☒ A-level French
7652 | ☐ A-level German
7662 | ☐ A-level Spanish
7692 |
| ☐ Teacher conducted
3T | ☐ Visiting examiner option
3V | |

Centre number

[Click here to enter.](#)

Centre name

[Click here to enter text.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

Student 2

Candidate declaration

From time to time we use examples of candidates' work (in paper form and electronically) within our guidance materials to illustrate particular points. If your work appears in AQA materials in this context and you object to this, please contact us and we will remove it on reasonable notice.

I have read and understood the above. I confirm I produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment and that I have not used as material for my research project either of the works I have studied for Paper 2.

Candidate signature.

Date [Click here to enter a date.](#)

Teacher declaration

I confirm the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied (to the best of my knowledge) that the work produced is solely that of the candidate.



Teacher signature.

Date [Click here to enter a date.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

[Click here to enter text.](#)

To be completed by the candidate

Subject/title of research project

[Le parc Astérix](#)

Provide at least one online source which you have used

1 <https://www.parcasterix.fr>

Provide one further resource which you have used

2 Complete tour – [Parc Astérix-2014Paris](#) – [Youtube](#) www.youtube.com/watch?v=M5H_dJgDA-0

List below further sources and/or headings to indicate the scope of your research. Apart from the titles of published sources, the headings must be in English. You may list up to 8 sources and/or headings. These may include online sources. The total number of words should be no more than 80 words.

3 [Who is Asterix?](#)

4 [Asterix the Gaul](#) by [René Goscinny](#), [Albert Uderzo](#) (ISBN: 9780752866055)

5 What attractions and rides the theme park offers

6 How to plan your visit

7 Economic benefits for the region of the Oise (32 words)

8 [Click here to enter text.](#)

9 [Click here to enter text.](#)

10 [Click here to enter text.](#)

The individual research project must **not** be based on a book or film which you have studied for Paper 2.

Books/film studied for Paper 2:

1 [Moliere: Le Tartuffe](#)

2 [Albert Camus: L'Etranger](#)

To see how we comply with the Data Protection Act 1998 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk/privacy](https://www.aqa.org.uk/privacy)

2 of 2

Student three

Individual research project

Presentation

Ex *D'accord. Vous avez deux minutes pour présenter votre sujet. Je vous écoute.*

St *Je vais parler de la géographie, de la climat et de la paysage. La Bretagne est la région française qui bénéficie de la plus grande longueur de côtes. De Cancale à Pornic, le littoral se déroule sur 1 100 km, mais il double sa longueur si l'on inclut les nombreuses îles. On distingue traditionnellement les régions côtières et les régions de l'intérieur. Le climat est extrêmement doux, surtout le long des côtes, avec des différences de températures entre l'été et l'hiver d'environ 15 °C. Cependant ces différences de températures varient en fonction de la proximité du littoral. Le vent de nord-ouest domine dans le Nord. En dépit des préjugés, le climat breton n'est pas mauvais. Si les jours de précipitations sont un peu plus fréquents que dans la moyenne française, les cumuls sont similaires au niveau national. Les monts d'Arrée, malgré un relief peu marqué, sont à distinguer puisque les précipitations augmentent sensiblement. Sur le littoral sud, de Lorient à Pornic, l'ensoleillement annuel est supérieur à deux mille heures par an. La végétation est abondante. Autrefois la Bretagne était un pays de bocage ; la réorganisation des parcelles dans les années soixante a éliminé une grande partie des haies bordant les champs, permettant de moderniser l'agriculture mais entraînant un lessivage de la couche superficielle des champs.*

Discussion

Ex *Merci. Alors pourquoi avez-vous choisi la Bretagne comme sujet ?*

St *J'ai visité la Bretagne avec ma famille pour les vacances cinq temps. Le premier temps en 2010 puis chaque année après 2010. Nous avons pris le bateau de Brittany Ferries avec notre caravane. Nous avons arrivé à St Malo et nous avons voyagé dans Bretagne.*

Ex *Et comment trouvez-vous la région ?*

St *J'adore Bretagne. Il y a beaucoup pour les touristes comme aller à la plage et aller nager dans la mer. Il y a beaucoup de jolis villages aussi. Et des ports. Nous avons visité un village qui s'appelle Quimiac qui est situé sur la côte.*

Ex *Est-ce que le tourisme est important pour l'économie de la région ?*

St *Un peu oui. Il y a beaucoup de touristes britanniques qui vont par le bateau de Brittany Ferries.*

Ex *Et c'est une destination de vacances pour les Français aussi ?*

St *Je ne sais pas. Il y a les Français qui habitent là mais je ne sais pas si les autres Français visitent la région pendant les vacances. J'ai seulement vu des touristes d'Anglais sur les campings.*

Ex *Et à part le tourisme ?*

St *Il y a la pêche, la construction navale civile et militaire (Brest, Lorient), la construction aéronautique (Saint-Nazaire et Nantes). Il y a aussi l'agriculture*

intensive et l'élevage de porcs, vaches et volaille. C'est la première région en France pour la production des choux fleurs et des artichauts. Il y aussi la grande distribution comme Leclerc et Intermarché. Je préfère Leclerc parce qu'il y a une plus grande choix de vêtements et d'affaires scolaires. Leclerc est mon magasin préféré en France.

Ex *Et est-ce que ces produits sont consommés seulement en France ou est-ce que certains sont exportés ?*

St *Je pense que la viande et les poissons sont exports. La compagnie de Brittany Ferries a commencé pour exports de produits comme viande et choux fleurs. Mais maintenant c'est seulement les bateaux pour les voitures et caravanes et pour les gens qui aller sur les vacances.*

Ex *J'ai l'impression que c'est une région ou il y a beaucoup de traditions. C'est vrai ?*

St *Oh oui, il y a beaucoup, beaucoup de traditions. Il y a la musique traditionnelle, les costumes traditionnelles, la boisson traditionnelle – cidre - la gastronomie traditionnelle, - moi, j'adore les crêpes et les galettes – il y a beaucoup de festivals et de fêtes comme les pardons et c'est quand tout le monde porte les costumes traditionnels. C'est très joli.*

Ex *Et que savez-vous de la politique de la région ?*

St *L'indépendance de la Bretagne, par exemple ?*

Ex *Oui, c'est un aspect de la politique.*

St *Oui. Dans un sondage seulement 18% de la population déclare pour l'indépendance mais plus de 50% - 52% je pense - déclarent plus de pouvoir politique pour la Bretagne.*

Ex *Donc en général les Bretons pensent qu'ils bénéficient d'appartenir à la France.*

St *Oui. Je pense c'est car dans les années récentes la Bretagne est accepte les investissements – industries, agriculture, tourisme.*

Ex *Et les transports ? Comment sont les transports entre la région et le reste de la France ?*

St *Pour nous c'est la voiture avec la caravane.*

Ex *Oui mais dans la région en général comment sont les transports ? Est-ce qu'il est facile d'aller de Rennes ou de Brest à Paris, par exemple ?*

St *Je ne travaille pas dans le train quand je suis dans Bretagne mais il y a le train de grande vitesse pour aller de Paris dans Bretagne. Il y a aussi l'autoroute. Les transports ont perdu beaucoup de investissements, je pense. L'autoroute A quatre-vingt-quatre n'a pas de péage.*

Ex *Qu'est-ce que cela veut dire, pas de péage ?*

St *On ne doit pas payer pour utiliser l'autoroute. Mais l'autoroute va seulement de Caen à Rennes. Et il y a une autre autoroute près de Nantes. C'est pas très long.*

- Ex** *Mais avec tous les touristes qui visitent la région en été, par exemple, est-ce qu'il y a des problèmes sur les routes ? Des bouchons ou des embouteillages ?*
- St** *Oui. Quand il y a beaucoup de gens qui aller sur les vacances en voiture il y a beaucoup de circulation.*
- Ex** *Et selon vous quel aspect de la Bretagne est le plus intéressant ?*
- St** *Je ne sais pas. Je pense que le rôle d'Alexis Gourvennec dans le développement de Bretagne est important et intéressant.*
- Ex** *Alors, expliquez-moi son rôle.*
- St** *Il est né le 11 janvier 1936 et ses parents étaient fermiers. Il était passionné par le travail d'un fermier et il a allé étudier l'agriculture à Angers. Il était très militant. Il a organisé en 1960 la bataille de l'artichaut.*
- Ex** *C'était quoi, la bataille de l'artichaut ?*
- St** *Les producteurs d'artichauts ne sont pas contents du prix qu'ils sont offrir et ils refusent vendre les artichauts à ce prix. Alexis a organisé une occupation par deux mille agriculteurs de la sous-préfecture de Morlaix. Il est arrêté et emprisonné pour cela. Mais six mille fermiers ont manifesté contre cela et Alexis est libéré. Après cela Alexis et le mouvement des jeunes agriculteurs bretons ont proposé un plan d'action pour la Bretagne et le gouvernement accepte le plan d'action.*
- Ex** *Quel est l'objectif de ce plan ?*
- St** *On appelle cela une politique de désenslèvement. Je pense que Bretagne était une région isolée et c'était mauvais pour les agriculteurs.*
- Ex** *Et le plan d'action, c'était quoi ?*
- St** *Le développement du réseau routier par la création des voies express, l'électrification de la voie ferrée entre Le Mans et Rennes, le plan téléphonique breton et, le plus important pour Alexis plus tard, la construction d'un port en eau profonde à Roscoff, permettant aux fermiers du Nord-Finistère avoir les moyens d'exporter leur production en Angleterre sans passer par Paris.*
- Ex** *OK. Cela est très intéressant. Merci beaucoup. End of test.*

Commentaries

Individual research project presentation

The scope of the presentation is rather narrow, concentrating as it does on geography and climate and the student's understanding of the material is questionable. Perhaps the material has been copied and pasted, learned by heart but not really assimilated. Knowledge and understanding are therefore limited.

Assessment of performance

AO	Mark	Comments
AO4	2	Limited knowledge of the area of study evident in the presentation

Discussion of individual research project

The student has chosen the region because it has been a regular holiday destination and the discussion opens with some factual information about this. There is evidence of some opinions but these are very simplistically expressed. The knowledge drawn from first-hand experience of visiting the area is limited as the response to the question about French visitors and holiday-makers demonstrates. On the question of economic activity beyond tourism the knowledge is more specific. The student succeeds in giving some topic-specific knowledge about industry and agriculture (including some of the region's exports), and traditions. There is also some awareness of aspects of politics with evidence drawn from sources studied. Questions on transport links and problems are dealt with reasonably well after a slightly shaky start with, again, some reasonable knowledge demonstrated. The examiner's question on the most important aspect throws the student a little but she manages to use this as an opportunity to discuss the role of Alexis Gourvennec in the economic development of the region. In this section of the discussion there is specific knowledge of the region that can be credited.

Assessment of performance

AO	Mark	Comments
AO1	5	Delivery is sometimes fluent. Ideas and opinions are sometimes developed independently of prompts and the student engages reasonably well in the discussion.
AO3	4	Little variety of vocabulary and structures with limited application of grammar. Pronunciation and intonation mostly intelligible.
AO4	5	From research carried out the student has acquired reasonable knowledge but the lower mark is appropriate but this is at times limited. Sometimes relevant information is selected to support arguments and appropriate evidence is sometimes used to justify conclusions.
	16/35	
TOTAL	27/60	

Candidate record form



2017 candidate record form

A-level French, German and Spanish
Component 3 – Speaking Test

This form must be kept with the recordings and sent to (or retained by) the AQA examiner. The declarations should be completed by the candidate and teacher as indicated.

☒ A-level French
7652

☐ A-level German
7662

☐ A-level Spanish
7692

☐ Teacher conducted
3T

☐ Visiting examiner option
3V

Centre number

[Click here to enter.](#)

Centre name

[Click here to enter text.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

Student 3

Candidate declaration

From time to time we use examples of candidates' work (in paper form and electronically) within our guidance materials to illustrate particular points. If your work appears in AQA materials in this context and you object to this, please contact us and we will remove it on reasonable notice.

I have read and understood the above. I confirm I produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment and that I have not used as material for my research project either of the works I have studied for Paper 2.

Candidate signature.

Date [Click here to enter a date.](#)

Teacher declaration

I confirm the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied (to the best of my knowledge) that the work produced is solely that of the candidate.

Teacher signature.

Date [Click here to enter a date.](#)

Candidate number

[Click here to enter.](#)

Candidate's full name

[Click here to enter text.](#)

To be completed by the candidate

Subject/title of research project

The region of Brittany

Provide at least one online source which you have used

1 Bretagne – Wikipédia <https://fr.wikipedia.org/wiki/Bretagne>

 Provide one further resource which you have used

2 Bretagne.com – [Tourisme et loisirs en Bretagne](#)

List below further sources and/or headings to indicate the scope of your research. Apart from the titles of published sources, the headings must be in English. You may list up to 8 sources and/or headings. These may include online sources. The total number of words should be no more than 80 words.

3 A holiday destination

4 Tourism in Brittany

5 Brittany's main industries

6 Traditions

7 Brittany's independence

8 Alexis Gournennec – a Brittany hero?

9 Economic aspects of the region

10 [Click here to enter text.](#)

The individual research project must **not** be based on a book or film which you have studied for Paper 2.

Books/film studied for Paper 2:

1 Francois Truffaut: Les 400 coups

2 Delphine de Vigan: No et moi

To see how we comply with the Data Protection Act 1998 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk/privacy

2 of 2